

Poštovani roditelji/skrbnici,

Sukladno zaključku Vlade RH temeljem kojeg se omogućava rad ustanova ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja od 11. svibnja 2020. poštujući pri tome Upute Hrvatskog zavoda za javno zdravstvo za sprječavanje i suzbijanje epidemije COVID-19, a čime se osigurava mogućnost zbrinjavanja djece rane i predškolske dobi, ovim Vas putem obavještavamo da Talijanski dječji vrtić „Vrtuljak“ Umag nastavlja s provođenjem odgojno obrazovnog programa, napominjući pri tome da boravak u vrtićima potencijalno može predstavljati veći rizik za zarazu djece s COVID-19 nego je to obiteljski dom odnosno kućanstvo, posebno ako su ukućani uključeni u takav tip dnevnih obaveza da mogu dosljedno izbjegavati situacije povećanog rizika za zarazu COVID-19, što je posebno istaknuto i u samim uputama HZJZ.

Kako je već rečeno, nastavkom rada ustanova osigurava se mogućnost zbrinjavanja djece rane i predškolske dobi, ali samo pod određenim uvjetima, pridržavajući se pritom smjernica HZJZ. Sukladno tome, u nastavku Vam donosimo izvatke iz Uputa HZJZ, napominjući da je pridržavanje istih veoma važno kako za Vašu djecu i Vas same, tako i za djelatnike Ustanove, te sve Vaše ukućane odnosno osobe s kojim dijete dolazi u kontakt.

### **Temeljne odrednice**

#### **Djeca s kroničnim bolestima ili u doticaju s kroničnim bolesnicima.**

Preporučuje se ostanak kod kuće:

- djece s kroničnim bolestima (respiratornim, kardiovaskularnim, dijabetesom, malignim bolestima, imunodeficijencijama, djece s većim tjelesnim/motoričkim oštećenjima)
- djece čiji roditelji/skrbnici ili ukućani imaju jednu od navedenih bolesti.

#### **Ostanak kod kuće kada je to moguće.**

Također, potičemo ostanak kod kuće sve djece za koju se to može osigurati, s obzirom da broj djece u vrtićima može biti takav da se mjere fizičkog razmaka u tim kolektivima neće moći poštovati.

#### **Fizičko udaljavanje od 2 m.**

Navedeni fizički razmak preporuča se održavati kada je god moguće između djelatnika i djece, s iznimkom njege djeteta koja se provodi u što kraćem vremenu. U istom prostoru u isto vrijeme smiju boraviti isključivo djeca i odgajatelj iz iste odgojno-obrazovne skupine. Fizički razmak kao i pojačanu osobnu higijenu djece neophodno je poticati ali treba očekivati da će kod provedbe neminovno dolaziti do određenih odstupanja uslijed razvojnih značajki pojedinih dobi.

#### **Organizacija rada s djecom.**

Boravak u vrtićima neophodno je organizirati na sljedeći način:

- odgojno-obrazovne skupine djece s manjim brojem uvijek iste djece ( 9 djece u grupi i jedan odgajatelj, što ukupno daje po mogućnosti 10 osoba
- nakon formiranja skupine djece, 14 dana od početka primjene ovih uputa, uključujući neradne dane, ne primaju se nova djeca u skupinu
- za jednu grupu djece brine jedan odgajatelj odnosno dva, bez „preklapanja“,

- izbjegava se fizički kontakt (bliski kontakt) djece iz jedne odgojno-obrazovne skupine s drugom djecom, roditeljima/starateljima druge djece i drugim djelatnicima ustanove,
- svaka odgojno-obrazovna skupina boravi u jednoj odgovarajućoj prostoriji,
- odgajatelj s djecom provodi što je više moguće vremena na otvorenom,
- krevetići za dnevni odmor djece, stolovi za jelo razmiču se tako da djeca leže odnosno sjede na udaljenosti od 2 metra i to svako dijete uvijek na istom mjestu.

## **Ulazak i izlazak iz vrtića**

### **Ograničen ulazak**

Do daljnjeg su zabranjeni svi posjeti vrtićima (primjerice kazališne predstave, izvannastavne aktivnosti i sl.). Neophodno je osigurati protok/dolazak što manjeg broj osoba, kako na ulazu u vrtić tako i u unutarnjim prostorima ustanove.

### **Primopredaja djece.**

Roditelji/skrbnici dovode i odvođe djecu u predmetne ustanove na način da ne ulaze u ustanovu osim u krajnjoj nuždi, već dolaze do ulaza pri čemu zadržavaju distancu od najmanje 2 metra u odnosu na druge roditelje/skrbnike i djecu. Dijete preuzima odgajatelj ili prepušta roditelju/skrbniku ispred ulaza u ustanovu, primjereno dobi djeteta.

### **Školska oprema.**

Roditelj donosi i odnosi u dječji vrtić obilježeni ruksak s opremom isključivo petkom (posljednji radni dan u tjednu) kada dolazi po dijete. Odgajatelj preuzima i vraća ruksak roditelju ispred ulaznih vrata. Odgajatelj odlaže ruksak u vrtiću, te ruksak stoji nekorišten preko vikenda i počinje se koristiti tek nakon pauze od 48-72 sati.

### **Pratnja djece do ustanove ili iz nje.**

Dijete roditelj/skrbnik dovodi i odvođi iz ustanove na način da je u pratnji jednog djeteta uvijek jedna odrasla osoba/roditelj/skrbnik. Kada je god moguće, u pratnji pojedinog djeteta uvijek je ista osoba ili se izmjenjuju dvije odrasle osobe.

### **Rizični pratitelji.**

Kada god je moguće, u pratnji djeteta treba biti odrasla osoba koja živi u istom kućanstvu s djetetom te upravo ona osoba koja je, u odnosu na druge osobe koje bi mogle dovesti i odvesti dijete, uključena u takav tip dnevnih aktivnosti da je njena mogućnost zaraze s COVID-19 najmanja.

**Kada god je moguće, u pratnji djeteta treba biti odrasla osoba koja ne spada u rizičnu skupinu na obolijevanje od COVID-19, to jest nije starije životne dobi (65 i više godina) niti je kronični bolesnik.**

### **Bolesni roditelji.**

Roditelji/skrbnici ne smiju dovesti niti odvođe djecu iz ustanova niti ulaziti u vanjske prostore (dvorište, vrt, igralište) i unutarnje prostore ustanove ako imaju povišenu tjelesnu temperaturu, respiratorne simptome poput kašlja i kratkog daha ili koji su pod rizikom da su mogli biti u kontaktu s osobama

pozitivnim na COVID-19 ili su pod sumnjom da bi mogli biti zaraženi s COVID-19 a pogotovo ako su u samoizolaciji jer tada ne smiju izlaziti iz kuće.

### **Bolesna djeca.**

Djeca koja imaju povišenu tjelesnu temperaturu, respiratorne simptome poput kašlja i kratkog daha ili koji su pod rizikom da su mogli biti u kontaktu s osobama pozitivnim na COVID-19 (primjerice u kućanstvu ili u ustanovi) ili su pod sumnjom da bi mogli biti zaražena s COVID-19 ostaju kod kuće te ih roditelji/skrbnici ne smiju dovesti u ustanove.

### **Postupanje djece po ulasku u vrtić ili školu.**

Dijete ulazi tako da odlazi do garderobe, obuva papuče, skida jaknu, te pere ruke sapunom i vodom prije ulaska u skupinu.

### **Djeca bez maske.**

Djeca ne nose zaštitne maske.

### **Bolesna djeca.**

Roditelji/skrbnici imaju obavezu izmjeriti tjelesnu temperaturu djetetu svaki dan prije dolaska u ustanovu, te u slučaju povišene tjelesne temperature ne smiju dovesti dijete u ustanovu već se javljaju telefonom ravnatelju ustanove i izabranom pedijatru/liječniku obiteljske medicine radi odluke o testiranju i liječenju djeteta. Ako djeca razviju simptome COVID infekcije tijekom boravka u ustanovi, odgajatelji odmah obavještavaju roditelje, koji u najkraćem roku moraju doći po dijete.

### **Druge zarazne bolesti.**

Djeca sa znakovima drugih zaraznih bolesti također ne dolaze u ustanovu. Djecu treba poticati da održavaju distancu (fizičku udaljenost) od druge djece i odraslih, primjereno razvojnoj dobi.

Sukladno svemu navedenom, uzimajući u obzir mjere kojih se svi trebamo pridržavati kako bismo u što većoj mjeri smanjili rizik zaraze virusom COVID 19 u prilogu ove Obavijesti dostavljamo Vam Izjavu čiji je cilj omogućiti Upravi vrtića uvid u realnu potrebu roditelja za korištenjem usluga vrtića, a sve kako bi se mogao organizirati nastavak provođenja programa sukladno dobivenim uputama HZZJZ, štiteći pri tome zdravlje najmlađih, a potom i zdravlje njihovih bližnjih.

**Također, ovim putem napominjemo da u slučaju kada se radi o djetetu s oba zaposlena roditelja (koji ne koriste godišnji odmor ili rade od kuće), te ne postoji druga mogućnost zbrinjavanja djece, roditelj prije uključivanja djeteta u ustanovu pisanom izjavom potvrđuje ravnatelju ustanove da je upoznat s ovim uputama u cjelini, prilažući pri tome Potvrde poslodavca koje potvrđuju navedeno.**

Spettabili genitori/tutori

In conformità alle conclusioni del governo della Repubblica di Croazia in base alle quali si permette la ripresa del lavoro educativo istruttivo nelle istituzioni prescolari a partire dall'11 maggio 2020 rispettando nel farlo le Raccomandazioni dell'Istituto croato di sanità pubblica per la prevenzione e il controllo dell'epidemia COVID-19 (HZJZ), e con le quali si assicura la possibilità di prendersi cura dei bambini in età prescolare, con la presente Vi informiamo che la Scuola materna italiana „Girotondo“ di Umago continua a portare avanti il programma educativo, sottolineando comunque che soggiornare all'asilo può potenzialmente comportare un rischio maggiore di infezione da COVID-19 per i bambini rispetto al rimanere a casa con la propria famiglia, specialmente se la famiglia è coinvolta in un tipo di obbligo quotidiano che può costantemente evitare situazioni di rischio di infezione da COVID 19 , il che è particolarmente sottolineato nelle stesse indicazioni dell'istituto croato di sanità pubblica per la prevenzione e il controllo dell'epidemia COVID-19.

Come già detto, riprendendo il lavoro dell'istituzione si assicura la possibilità di prendersi cura dei bambini in età prescolare, però solamente in determinate situazioni, rispettando le disposizioni HZJZ.

In conformità a ciò, seguono gli estratti delle Indicazioni dello HZJZ, sottolineando che è molto importante seguirle con particolare attenzione sia per i Vostri figli che per Voi stessi, così pure per i dipendenti dell'istituzione, nonché per tutti i membri della famiglia rispettivamente le persone con le quali il bambino viene a contatto.

### **Indicazioni fondamentali**

#### **I bambini con malattie croniche o in contatto con malati cronici.**

Si consiglia di tenere a casa:

- I bambini con malattie croniche (respiratorie, cardiovascolari, diabete, malattie maligne, immunodeficienza, bambini con gravi lesioni fisiche/motorie)
- i bambini i cui genitori/tutori hanno una delle malattie elencate.

#### **Rimanere a casa quando è possibile.**

Allo stesso modo, stimoliamo a rimanere a casa tutti quei bambini per i quali è possibile farlo, poiché il numero di bambini nelle scuole materne potrà essere tale da non poter rispettare le misure di distanziamento fisico.

#### **Distanziamento fisico di 2 metri**

Tale distanza fra bambini e dipendenti è consigliata quando è possibile ad eccezione della cura dei bambini che si effettua nel più breve tempo possibile. Nello stesso spazio e allo stesso tempo possono soggiornare esclusivamente i bambini e l'educatrice dello stesso gruppo educativo. La distanza fisica come pure una più accurata igiene personale dei bambini va necessariamente stimolata però bisogna aspettarsi che nella sua realizzazione si incontreranno delle deviazioni a causa delle caratteristiche di sviluppo dei bambini.

#### **Organizzazione del lavoro con i bambini.**

È necessario organizzare il soggiorno all'asilo nel seguente modo:

- i gruppi educativi con un numero minore degli stessi bambini del gruppo educativo ( 9 bambini e 1 educatrice), cioè tutti assieme 10 persone
- dopo aver formato il gruppo dei bambini, 14 giorni dopo l'applicazione di queste indicazioni, non si devono includere altri bambini nel gruppo
- per ogni gruppo di bambini si occupa un'educatrice, rispettivamente due, senza la compresenza
- si evita il contatto fisico (i contatti vicini) dei bambini di un gruppo educativo con gli altri gruppi educativi, con i genitori/tutori degli altri bambini e con gli altri dipendenti dell'istituzione,
- ogni gruppo educativo soggiorna in un determinato spazio,
- l'educatrice con il gruppo di bambini soggiorna quanto più possibile all'esterno,
- i lettini per il riposo pomeridiano dei bambini, i tavoli per il pranzo si dispongono ad una distanza di 2 metri e ogni bambino deve stare sempre nello stesso posto (tavolo e letto).

### **Entrata e uscita dall'asilo.**

#### **Ingresso limitato**

Fino a nuove disposizioni sono vietate le visite degli asili (ad es. rappresentazioni teatrali, attività extrascolastiche ecc). È necessario garantire il flusso / arrivo del minor numero possibile di persone, sia all'ingresso che nelle stanze interne dell'asilo.

#### **Consegna dei bambini.**

I genitori/tutori portano e vengono a prendere i bambini all'asilo senza entrare nelle stanze ma solo fino all'ingresso e mantenendo la debita distanza di 2 metri dagli altri genitori/tutori e dalle educatrici. Il bambino viene preso e consegnato all'educatrice all'ingresso dell'asilo, appropriatamente all'età del bambino.

#### **Materiale scolastico.**

Il genitore porta e ritira dall'asilo lo zaino contrassegnato con l'occorrente esclusivamente il venerdì (ultimo giorno di lavoro della settimana) quando viene a prendere il bambino. L'educatrice ritira e consegna lo zaino dinnanzi alla porta d'entrata. L'educatore ripone lo zaino nella scuola materna e lo zaino viene lasciato inutilizzato nei fine settimana e verrà utilizzato solo dopo una pausa di 48-72 ore.

#### **Accompagnare i bambini all'istituzione e venire a ritirarli.**

Il genitore/tutore porta e ritira il bambino dall'istituzione nel senso che ad accompagnare il bambino è sempre la stessa persona adulta/genitore/tutore. Quando è possibile, ad accompagnare il bambino è sempre la stessa persona o si cambiano due persone adulte.

#### **Amici a rischio.**

Quando è possibile, ad accompagnare il bambino deve essere una persona adulta che vive nella stessa famiglia con il bambino e precisamente quella persona, che in relazione alle altre che potrebbero portare e venire a ritirare il bambino è coinvolta in tale tipo di attività quotidiane che la sua capacità di contrarre COVID-19 è la più bassa.

**Quando è possibile, ad accompagnare il bambino deve essere la persona adulta che non appartiene al gruppo a rischio della malattia COVID-19, cioè non è anziana (65 anni o più) né è un paziente cronico.**

### **Genitori ammalati.**

I genitori/tutori non possono accompagnare i bambini all'asilo, nemmeno entrare nei locali interni ed esterni dell'asilo se hanno la febbre, sintomatologie respiratorie come la tosse secca e il respiro corto o sono a rischio di essere stati a contatto con persone positive al COVID 19 o sospettano di poter essere contagiati di COVID 19 e soprattutto se sono in isolamento perché allora non dovrebbero uscire da casa.

### **Bambini ammalati.**

I bambini che hanno la febbre, sintomi respiratori come la tosse e il respiro corto e che sono a rischio di essere stati a contatto con persone positive al COVID 19 (ad es. in famiglia o nell'istituzione) o sono sospettati di essere contagiati di COVID 19 rimangono a casa e i genitori/tutori non possono portarli all'asilo.

### **Procedura di entrata all'asilo.**

Il bambino entra nel guardaroba, si mette le ciabatte, toglie la giacca quindi si lava le mani con il sapone e l'acqua prima di entrare nel gruppo.

### **I bambini senza mascherina.**

I bambini non portano le mascherine protettive.

### **I bambini ammalati.**

I genitori/tutori hanno il dovere di misurare la temperatura corporea del bambino ogni giorno prima di portarlo all'asilo, e in caso di temperatura corporea elevata non devono portarlo all'asilo ma informare telefonicamente la direttrice dell'asilo e il proprio pediatra/medico di famiglia per decidere se testare e curare il bambino. Se i bambini presentano sintomi di infezione COVID durante la permanenza all'asilo, l'educatrice informa subito i genitori che devono venire quanto prima a prendere il bambino.

### **Altre malattie infettive.**

I bambini con sintomi di altre malattie infettive non possono venire all'asilo. È importante stimolare i bambini a mantenere le distanze fisiche dagli altri bambini e dagli adulti, appropriatamente all'età dello sviluppo.

Secondo quanto dichiarato, prendendo in considerazione le misure che dobbiamo mantenere per proteggerci quanto più possibile dal rischio di contagio del virus COVID 19, in allegato a questo Avviso vi rilasciamo la Dichiarazione il cui intento è dare la possibilità all'Amministrazione dell'asilo di avere una visione reale della necessità dei genitori di usufruire del servizio dell'asilo seguendo le indicazioni ricevute dallo HZJZ, nel contempo proteggendo la salute di bambini e di tutte le persone più vicine a loro.

**Con la presente ribadiamo che nel caso si tratti del bambino con ambedue i genitori in rapporto di lavoro (che non utilizzano le ferie annuali e che non lavorano da casa), e che dunque non hanno la possibilità di prendersene cura, i genitori prima di includere il bambino nell'istituzione confermano alla direttrice con la Dichiarazione compilata e firmata che sono a conoscenza delle seguenti indicazioni al completo, allegando le Dichiarazioni del datore di lavoro che confermano quanto dichiarato.**